



**ARBITRAŽO TEISMO
PRIE TARPTAUTINĖS NEPRIKLAUSOMŲ
TEISININKŲ ASOCIACIJOS
STATUTAS**

IREGISTRUOTA
JURIDINIŲ ASMENŲ REGISTRE
20 m. kovo 5 d.
Kodas 304075487

**СТАТУТ
АРБИТРАЖНОГО СУДА
МЕЖДУНАРОДНОЙ АССОЦИАЦИИ
НЕЗАВИСИМЫХ ЮРИСТОВ**

I. BENDROSIOS NUOSTATOS

1. Arbitražo teismas prie Tarptautinės nepriklausomų teisininkų asociacijos yra pagal Lietuvos Respublikos Komercinio arbitražo įstatymą įsteigtas ir veikiantis ribotos civilinės atsakomybės viešasis juridinis asmuo.
2. Juridinio asmens pavadinimas – Arbitražo teismas prie Tarptautinės nepriklausomų teisininkų asociacijos.
3. Juridinio asmens teisinė forma – nuolatinė arbitražo institucija.
4. Arbitražo teismas prie Tarptautinės nepriklausomų teisininkų asociacijos (toliau šiame statute vadinamo Arbitražo teismu) veiklos laikotarpis neribotas.
5. Arbitražo teismo finansiniai metai yra kalendoriniai metai.

**II. ARBITRAŽO TEISMO TIKSLAI IR
FUNKCIJOS**

6. Arbitražo teismas, sprenddamas Lietuvos Respublikos įstatymų ir šio statuto (toliau vadinamo Arbitražo Statutu) jo kompetencijai priskiriamus klausimus yra nepriklausomas. Arbitražo teismas veikia vadovaudamasis Lietuvos Respublikos Konstitucija, Lietuvos Respublikos komercinio arbitražo įstatymu, kitais Lietuvos Respublikos įstatymais ir teisės aktais, tarptautinėmis sutartimis, kuriose dalyvauja Lietuvos Respublika, ir šiuo Arbitražo Statutu.
7. Pagrindiniai Arbitražo teismo tikslai yra organizuoti ir administruoti tarptautinių bei nacionalinių komercinių ginčų ir kitokių nesutarimų, kurių Lietuvos Respublikos komercinio arbitražo įstatymas nedraudžia perduoti nagrinėti arbitražu, nagrinėjimo ir sprendimo arbitražo būdu procedūras, o taip pat organizuoti ir administruoti komercinių ginčų ir kitokių nesutarimų sureguliuavimo alternatyviais būdais (tarpininkavimu, sutaikinimu, ekspertize ir pan.) procedūras.
8. Įgyvendindamas savo tikslus Arbitražo teismas:
 - 8.1. priima nagrinėti ir spręsti komercinius ginčus, kylančius iš sutartinių ar nesutartinių

I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Арбитражный суд международной ассоциации независимых юристов является публичным юридическим лицом с ограниченной гражданской ответственностью, учрежденный и осуществляющий свою деятельность в соответствии с Законом Литовской Республики о коммерческом арбитраже.
2. Наименование юридического лица - Арбитражный суд международной ассоциации независимых юристов.
3. Правовая форма юридического лица – постоянная арбитражная институция.
4. Срок деятельности Арбитражного суда международной ассоциации независимых юристов (далее в данном statute именуемого Арбитражным судом) не устанавливается.
5. Финансовым годом Арбитражного суда является календарный год.

**II. ЦЕЛИ И ФУНКЦИИ АРБИТРАЖНОГО
СУДА**

6. При решении вопросов, отнесенных к его компетенции законодательством Литовской Республики и данным statute (далее именуемым Арбитражным statute), Арбитражный суд является независимым. Арбитражный суд действует в соответствии с Конституцией Литовской Республики, Законом Литовской Республики о коммерческом арбитраже, другими законами и правовыми актами Литовской Республики, международными договорами, в которых принимает участие Литовская Республика, и данным Арбитражным statute.
7. Основные цели Арбитражного суда – организовывать и администрировать процедуры рассмотрения и разрешения международных и национальных коммерческих споров и других разногласий, которые Закон Литовской Республики о коммерческом арбитраже не запрещает передавать на рассмотрение в арбитраж, в арбитражном порядке, а также организовывать и администрировать процедуры урегулирования коммерческих споров и других разногласий альтернативными способами (с помощью посредничества, примирения, экспертизы и т.п.).
8. При осуществлении своих целей Арбитражный суд:
 - 8.1. принимает для рассмотрения и разрешения коммерческие споры, возникающие из

teisinių santykių, išskyrus ginčus, kurie pagal Lietuvos Respublikos įstatymus negali būti sprendžiami arbitražo būdu;

- 8.2. vadovaudamasis ginčo šalių susitarimu organizuoja tarptautinių ir nacionalinių komercinių ginčų nagrinėjimo ir sprendimo arbitražo būdu procedūras pagal Arbitražo teismo patvirtintas arbitražo procedūros reglamentus ar kitas šalių pasirinktas ir Arbitražo teismo patvirtintas ginčo sprendimo arbitražo būdu taisykles;
- 8.3. vadovaudamasis ginčo šalių susitarimu organizuoja tarptautinių ir nacionalinių komercinių ginčų sureguliuavimo procedūras, taikant alternatyvius (ekspertizės, sutaikinimo, tarpininkavimo ar kt.) ginčų sureguliuavimo būdus pagal Arbitražo teismo patvirtintas alternatyvių ginčų sprendimo būdų (sutaikinimo, tarpininkavimo, ekspertizės ar kt.) taisykles (reglamentus) ar kitas šalių pasirinktas ir Arbitražo teismo patvirtintas alternatyvių ginčo sureguliuavimo būdų taisykles;
- 8.4. teikia arbitražinio ir kitų alternatyvaus ginčų sprendimo procesų dalyviams (arbitrams, tarpininkams, ekspertams ir kt.) organizacines ir technines paslaugas, jiems sprendžiant ar sureguliuojant komercinius ginčus ir kitokius nesutarimus;
- 8.5. vykdo kitą Statute numatytiems tikslams įgyvendinti reikalingą veiklą, išskyrus tą, kurią draudžia įstatymai.

III. ARBITRAŽO TEISMO DALYVIAI

9. Arbitražo teismo steigėjas tampa jo dalyviu nuo Arbitražo teismo įregistravimo juridinių asmenų registre dienos.
10. Arbitražo teismo dalyviais gali būti Lietuvos Respublikos asociacijos, atstovaujančios Lietuvos Respublikos gamybos, verslo ir teisinės veiklos ūkio subjektams.
11. Asmuo, pageidaujantis tapti dalyviu, Arbitražo teismo dalyvio teises ir pareigas įgyja po to, kai

договорных или внедоговорных правовых отношений, за исключением споров, которые в соответствии с законодательством Литовской Республики не могут быть разрешены с помощью арбитража;

- 8.2. руководствуясь договоренностью сторон спора, организует процедуры рассмотрения и разрешения международных и национальных коммерческих споров в соответствии с утвержденными Арбитражным судом регламентами арбитражной процедуры или другими выбранными сторонами и утвержденными Арбитражным судом правилами разрешения спора с помощью арбитража;
- 8.3. руководствуясь договоренностью сторон спора, организует процедуры урегулирования международных и национальных коммерческих споров с применением альтернативных способов урегулирования споров (экспертизы, примирения, посредничества и др.) в соответствии с утвержденными Арбитражным судом правилами (регламентами) альтернативных способов разрешения споров (примирения, посредничества, экспертизы и др.) или другими выбранными сторонами и утвержденными Арбитражным судом правилами альтернативных способов урегулирования споров;
- 8.4. предоставляет участникам арбитражного процесса и других процессов альтернативного разрешения споров (арбитрам, посредникам, экспертам и др.) организационные и технические услуги в ходе разрешения или урегулирования ими коммерческих споров и других разногласий;
- 8.5. осуществляет прочую деятельность, необходимую для осуществления предусмотренных Статутом целей, за исключением той, которая запрещена законодательством.

III. УЧАСТНИКИ АРБИТРАЖНОГО СУДА

9. Учредитель Арбитражного суда становится его участником со дня регистрации Арбитражного суда в реестре юридических лиц.
10. Участниками Арбитражного суда могут быть ассоциации Литовской Республики, представляющие хозяйствующих субъектов Литовской Республики в области производственной, предпринимательской и правовой деятельности.
11. Лицо, желающее стать участником, права и обязанности участника Арбитражного суда

įmoka į Arbitražo teismo atsiskaitomąją sąskaitą Arbitražo teismo visuotinio dalyvių susirinkimo nustatyto dydžio įnašą.

12. Arbitražo teismo dalyvis turi teisę:

- 12.1. dalyvauti Arbitražo teismo visuotiniuose dalyvių susirinkimuose su sprendžiamąjo balso teise;
- 12.2. gauti metinę ataskaitą apie Arbitražo teismo veiklą bei informaciją kitais jos veiklos klausimais;
- 12.3. perleisti savo įnašą kitiems asmenims Arbitražo Statute nustatyta tvarka bei pirmumo teise įsigyti kito dalyvio perleidžiamą įnašą;

12.4. Gauti likviduojamo Arbitražo teismo turto dalį.

13. Arbitražo teismo dalyvis privalo:

13.1. Raštu iš anksto pranešti visiems kitiems Arbitražo teismo dalyviams apie savo ketinimus perleisti savo įnašą, kartu nurodant jo perleidimo sąlygas. Jeigu bet kuris kitas Arbitražo teismo dalyvis per 30 dienų nuo tokio pranešimo gavimo dienos pareiškia pageidavimą pirkti visą parduodamą įnašą, dalyvis privalo jį parduoti tokiam kitam dalyviui už tokią pačią kainą ir tokiomis sąlygomis, kaip nurodyta pranešime (jeigu pageidavimą pirkti įnašą pareiškia keli dalyviai, pirmenybė suteikiama geresnes sąlygas pasiūliusiam dalyviui);

13.2. Jeigu kiti Arbitražo teismo dalyviai atsisako pirkti parduodamą įnašą arba nepasinaudoja pirkimo pirmumo teise per 30 dienų nuo pranešimo gavimo dienos, jo savininkas įgyja teisę parduoti savo įnašą bet kuriam kitam trečiajam asmeniui, atitinkančiam įstatymų ir Arbitražo Statuto keliamus reikalavimus nuolatinės arbitražo institucijos dalyviui už tokią pačią arba didesnę kainą ir tokiomis sąlygomis, kaip nurodyta pranešime. Po įnašo įsigijimo, jo savininkas tampa Arbitražo teismo dalyviu ir įgyja visas Arbitražo Statutu dalyviams nustatytas teises ir pareigas, o įnašą perleidęs dalyvis laikomas išstojusiu iš Arbitražo teismo ir netenka savo, kaip dalyvio teisių.

приобретает после того, как заплатит взнос установленного общим собранием участников Арбитражного суда размера на расчетный счет Арбитражного суда.

12. Участник Арбитражного суда вправе:

- 12.1. принимать участие в общих собраниях участников Арбитражного суда с правом решающего голоса;
- 12.2. получать годовой отчет о деятельности Арбитражного суда и информацию по другим вопросам, связанным с его деятельностью;
- 12.3. переуступать свой взнос другим лицам в порядке, установленном в Арбитражном Статуте, и преимущественное право на приобретение взноса, переуступаемого другим участником;
- 12.4. получать часть имущества ликвидируемого Арбитражного суда.

13. Участник Арбитражного суда обязан:

13.1. В письменной форме сообщить всем прочим участникам Арбитражного суда о своих намерениях переуступить свой взнос, вместе с тем указывая условия переуступки. Если любой другой участник Арбитражного суда в течение 30 дней со дня получения такого извещения изъявляет желание приобрести весь продаваемый взнос, участник обязан продать его другому такому участнику по той же цене и на указанных в извещении условиях (если пожелание приобрести взнос изъявляют несколько участников, преимущество отдается участнику, предложившему лучшие условия);

13.2. Если другие участники Арбитражного суда откажутся приобрести продаваемый взнос или не воспользуются преимущественным правом покупки в течение 30 дней со дня получения извещения, его владелец приобретает право продать свой взнос любому другому третьему лицу, соответствующему требованиям, предъявляемым законодательством и Арбитражным Статутом к участнику постоянной арбитражной институции, по той же или более высокой цене и на указанных в извещении условиях. После приобретения взноса его владелец становится участником Арбитражного суда и приобретает все права и обязанности участника, установленные Арбитражным Статутом, а переуступивший взнос участник считается выбывшим из Арбитражного суда и лишается своих прав,

14. Jei Arbitražo teismo dalyvio įnašas perleidžiamas kitu įstatymų nustatytu būdu (ne pardavimo) arba vykdamas teismo sprendimą, Statuto 13 punktas netaikomas

IV. ARBITRAŽO TEISMO VISUOTINIS DALYVIŲ SUSIRINKIMAS

15. Aukščiausias Arbitražo teismo organas yra Arbitražo teismo visuotinis dalyvių susirinkimas (toliau vadinamas Visuotiniu dalyvių susirinkimu). Visuotiniame dalyvių susirinkime kiekvienas dalyvis turi po vieną balsą.
16. Jei Arbitražo teismo dalyvis (steigėjas) yra tik vienas, jo priimti sprendimai prilyginami Visuotinio dalyvių susirinkimo nutarimams. Tokiu atveju dalyvis neprivalo laikytis Arbitražo Statute nustatytos Visuotinio dalyvių susirinkimo sušaukimo tvarkos.
17. Visuotinis dalyvių susirinkimas:
- 17.1. keičia Statutą;
 - 17.2. renka ir atšaukia Arbitražo teismo pirmininką, nustato jo atlyginimo dydį;
 - 17.3. nustato Arbitražo teismo dalyvių stojamųjų įnašų dydį;
 - 17.4. tvirtina Arbitražo teismo metinę finansinę atskaitomybę;
 - 17.5. priima sprendimus dėl Arbitražo teismo reorganizavimo ar likvidavimo;
 - 17.6. sprendžia ir kitus Arbitražo Statute Visuotinio dalyvių susirinkimo kompetencijai priskirtus klausimus.
18. Eilinį Visuotinį dalyvių susirinkimą Arbitražo teismo pirmininkas privalo sušaukti kasmet per 4 (keturis) mėnesius nuo finansinių metų pabaigos.
19. Neeilinis Visuotinis dalyvių susirinkimas gali būti saukiamas Arbitražo teismo pirmininko iniciatyva arba ne mažiau kaip pusės Arbitražo teismo dalyvių prašymu. Motyvuotas prašymas sušaukti neeilinį Visuotinį dalyvių susirinkimą pateikiamas raštu Arbitražo teismo pirmininkui.
20. Apie šaukiamą Visuotinį dalyvių susirinkimą Arbitražo teismo pirmininkas ne vėliau kaip 20 dienų iki susirinkimo dienos praneša Arbitražo teismo dalyviams asmeniškai pasirašytinai, siunčiant pranešimą elektroniniu paštu arba registruotu laišku dalyvių nurodytais adresais. Siunčiant pranešimą apie šaukiamą Visuotinį dalyvių susirinkimą elektroniniu paštu, laikoma,

как участник.

14. Если взнос участника Арбитражного суда переуступается другим установленным законодательством способом (не посредством продажи) или в ходе исполнения решения суда, пункт 13 Статута не применяется.

IV. ОБЩЕЕ СОБРАНИЕ УЧАСТНИКОВ АРБИТРАЖНОГО СУДА

15. Высшим органом Арбитражного суда является общее собрание участников Арбитражного суда (далее именуемое Общим собранием участников). На общем собрании участников каждый участник имеет один голос.
16. Если участником (учредителем) Арбитражного суда является одно лицо, принятые им решения приравниваются к постановлениям Общего собрания участников. В таком случае участник не обязан соблюдать порядок созыва Общего собрания участников, установленный в Арбитражном Статуте.
17. Общее собрание участников:
- 17.1. изменяет Статут;
 - 17.2. избирает и отзывает председателя Арбитражного суда, устанавливает размер его вознаграждения;
 - 17.3. устанавливает размер вступительных взносов участников Арбитражного суда;
 - 17.4. утверждает годовую финансовую отчетность Арбитражного суда;
 - 17.5. принимает решения о реорганизации или ликвидации Арбитражного суда;
 - 17.6. решает другие вопросы, отнесенные к компетенции Общего собрания участников Арбитражным Статутом.
18. Председатель Арбитражного суда обязан ежегодно созывать очередное Общее собрание участников в течение 4 (четырёх) месяцев после окончания финансового года.
19. Внеочередное Общее собрание участников может быть созвано по инициативе председателя Арбитражного суда или требованию не менее половины участников Арбитражного суда. Мотивированное прошение о созыве внеочередного Общего собрания участников подается председателю Арбитражного суда в письменной форме.
20. О созываемом Общем собрании участников председатель Арбитражного суда извещает участников Арбитражного суда лично под роспись, отправляя уведомление по электронной почте или заказным письмом по указанным участниками адресам, не позднее 20 дней до дня собрания. При отправлении извещения о созыве Общего собрания участников по электронной почте, оно считается

kad jis buvo gautas kitą darbo dieną nuo jo išsiuntimo. Siunčiant pranešimą apie šaukiamą Visuotinį dalyvių susirinkimą registruotu laišku, laikoma, kad jis buvo gautas po trijų darbo dienos nuo jo išsiuntimo.

21. Visuotinis dalyvių susirinkimas gali būti sušauktas nesilaikant Arbitražo Statute nustatytų terminų, jeigu visi Arbitražo teismo dalyviai su tuo pasirašytinai sutinka.
22. Visuotiniame dalyvių susirinkime kiekvienas Arbitražo teismo dalyvis turi vieną balsą. Visuotinis dalyvių susirinkimas gali priimti nutarimus, kai jame dalyvauja ne mažiau kaip pusė Arbitražo teismo dalyvių. Nutarimai priimami paprasta Visuotiniame dalyvių susirinkime dalyvavusių dalyvių balsų dauguma. Visuotinio dalyvių susirinkimo nutarimai Statuto 17.1., 17.2. ir 17.5. punktuose numatytais klausimais priimami, jei už juos balsavo visi dalyviai.

V. ARBITRAŽO TEISMO PIRMININKAS

23. Arbitražo teismo pirmininkas yra vienasmenis valdymo organas.
24. Arbitražo teismo pirmininkas yra atskaitingas Visuotiniam dalyvių susirinkimui ir už savo veiklą atsako pagal Lietuvos Respublikos įstatymus.
25. Arbitražo teismo pirmininkas:
 - 25.1. vadovauja Arbitražo teismui ir vienasmeniškai Arbitražo teismo vardu sudaro sandorius su kitais asmenimis;
 - 25.2. vykdo Lietuvos Respublikos komercinio arbitražo įstatyme nuolatinės arbitražo institucijos pirmininkui nustatytas funkcijas;
 - 25.3. tvirtina ir keičia Arbitražo teismo procedūros reglamentą bei kitus procesinius dokumentus, reguliuojančius arbitražo procesą;
 - 25.4. tvirtina ir keičia Arbitražo teismo alternatyvių ginčų sprendimo būdų reglamentą bei kitus procesinius dokumentus, reguliuojančius alternatyvių ginčų sprendimo būdų (tarpininkavimo, taikinimo, ekspertizės ir kt.) procesą;
 - 25.5. tvirtina, keičia bei papildo rekomenduojamų arbitrų, ekspertų ir kitų specialistų sąrašus;
 - 25.6. tvirtina Arbitražo teismo organizacinę struktūrą, nustato atlyginimų dydžius,

полученным на следующий рабочий день после его отправки. При отправлении извещения о созыве Общего собрания участников заказным письмом, оно считается полученным через три рабочих дня после отправки.

21. Общее собрание участников может быть создано без соблюдения сроков, установленных в Арбитражном Статуте, если все участники Арбитражного суда согласились с этим под роспись.
22. Каждый участник Арбитражного суда на Общем собрании участников имеет один голос. Общее собрание участников может принимать постановления, если в нем участвуют не менее половины участников Арбитражного суда. Постановления принимаются обычным большинством голосов участников, принимавших участие в Общем собрании участников. Постановления по вопросам, предусмотренным в пунктах 17.1, 17.2 и 17.5 Статута, принимаются Общим собранием участников в том случае, если за них голосуют все участники.

V. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ АРБИТРАЖНОГО СУДА

23. Председатель Арбитражного суда является единоличным органом управления.
24. Председатель Арбитражного суда подотчетен Общему собранию участников и несет ответственность за свою деятельность в соответствии с законодательством Литовской Республики.
25. Председатель Арбитражного суда:
 - 25.1. руководит Арбитражным судом и единолично заключает сделки с другими лицами от имени Арбитражного суда;
 - 25.2. выполняет функции, установленные для председателя постоянной арбитражной институции Законом Литовской Республики о коммерческом арбитраже;
 - 25.3. утверждает и изменяет регламент процедуры Арбитражного суда и другие процессуальные документы, регламентирующие арбитражный процесс;
 - 25.4. утверждает и изменяет регламент альтернативных способов разрешения споров Арбитражного суда и другие процессуальные документы, регламентирующие процесс альтернативных способов разрешения споров (посредничества, примирения, экспертизы и др.);
 - 25.5. утверждает, изменяет и дополняет перечень рекомендуемых арбитров, экспертов и других специалистов;
 - 25.6. утверждает организационную структуру Арбитражного суда, устанавливает

priima ir atleidžia iš darbo Arbitražo teismo darbuotojus;

- 25.7. priima sprendimą dėl Arbitražo teismo buveinės vietos pakeitimo;
- 25.8. priima sprendimus dėl Arbitražo teismo filialų steigimo, tvirtina jų nuostatus;
- 25.9. vykdo kitas valdymo organui teisės aktų priskirtas funkcijas.
26. Arbitražo teismo pirmininkui negalint atlikti savo pareigų, jo funkcijas atlieka jo įgaliotas asmuo.
27. Arbitražo teismo pirmininkas gali vykdyti savo funkcijas visuomeniniais pagrindais.

VI. KONFIDENCIALUMAS

28. Arbitražo teismo pirmininkui, kitiems Arbitražo teismo darbuotojams bei Arbitražo teismo dalyvių atstovams draudžiama daryti bet kokią įtaką arbitražiniams teismams ar kitiems ginčus nagrinėjantiems organams, jiems nagrinėjant ir sprendžiant konkrečius ginčus. Dalyvių atstovai, Arbitražo teismo pirmininkas ir Arbitražo teismo darbuotojai privalo laikyti paslapyje ir neatskleisti informacijos, susijusios su ginčiais, perduotais administruoti Arbitražo teismui.
29. Ginčą nagrinėjančio arbitražinio teismo prašymu Arbitražo teismo pirmininkas gali suteikti tik informaciją dėl arbitražinių sprendimų formos, jų įgyvendinimo formalumų atskirose užsienio šalyse ir kitais arbitražo technikos klausimais.

VII. ARBITRAŽO TEISMO TURTAS IR LĖŠOS

30. Arbitražo teismo lėšos ir kitas turtas yra atskirtas nuo dalyvių (steigėjo) turto.
31. Arbitražo teismo lėšos gali būti naudojamos tik jo veiklai, nustatytai Arbitražo Statute, finansuoti.
32. Arbitražo teismo turtą ir lėšas sudaro:
 - 32.1. dalyvių (steigėjo) piniginiai įnašai;
 - 32.2. dalyvių (steigėjo) jam perduotas turtas, taip pat bet koks kitas teisėtai įgytas turtas, reikalingas Arbitražo teismo veiklai vykdyti;

размеры вознаграждений/окладов, принимает на работу и увольняет сотрудников Арбитражного суда;

- 25.7. принимает решение об изменении места нахождения Арбитражного суда;
- 25.8. принимает решения об учреждении филиалов Арбитражного суда, утверждает их положения;
- 25.9. выполняет другие функции, закрепленные за органом управления правовыми актами.
26. Если председатель Арбитражного суда не может выполнять свои обязанности, его функции выполняет уполномоченное им лицо.
27. Председатель Арбитражного суда может выполнять свои функции на общественных началах.

VI. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

28. Председателю Арбитражного суда, другим сотрудникам Арбитражного суда и представителям участников Арбитражного суда запрещено оказывать какое-либо влияние на арбитражные суды или другие органы, занимающиеся рассмотрением споров, при рассмотрении или разрешении ими конкретных споров. Представители участников, председатель Арбитражного суда и сотрудники Арбитражного суда обязаны хранить в тайне и не разглашать информацию, связанную со спорами, переданными для администрирования Арбитражному суду.
29. По просьбе арбитражного суда, рассматривающего спор, председатель Арбитражного суда может предоставить только информацию о форме арбитражных решений, формальностях их осуществления в отдельных зарубежных странах и информацию по другим техническим вопросам об арбитраже.

VII. ИМУЩЕСТВО И СРЕДСТВА АРБИТРАЖНОГО СУДА

30. Средства и остальное имущество Арбитражного суда отделено от имущества участников (учредителя).
31. Средства Арбитражного суда могут использоваться только для финансирования его деятельности, установленной в Арбитражном Statute.
32. Имущество и средства Арбитражного суда составляет:
 - 32.1. денежные взносы участников (учредителя);
 - 32.2. имущество, переданное ему участниками (учредителем), а также любое другое законным путем приобретенное имущество, необходимое для

32.3. lėšos, kurias Arbitražo teismas surenka iš ginčo šalių už teikiamas ginčų sprendimo organizavimo paslaugas;

32.4. kredito įstaigų palūkanos, mokamos už jose saugomas lėšas;

32.5. kitos teisėtai įgytos lėšos ir turtas;

33. Arbitražo teismas negali teikti paskolų, įkeisti savo turto (išskyrus atvejus, kai turtas įkeičiamas savo prievolių užtikrinimui), garantuoti, laiduoti ar kitaip užtikrinti kitų asmenų prievolių įvykdymą.

VIII. PRANEŠIMŲ PASKELBIMO TVARKA

34. Kai Arbitražo teismo skelbimai turi būti paskelbti viešai, jie skelbiami VI Registrų centro leidžiamame elektroniniame leidinyje „Juridinių asmenų vieši pranešimai“.

35. Arbitražo teismo pirmininko sprendimai ir pranešimai, kita reikalinga informacija siunčiama Arbitražo teismo dalyviams elektroniniu paštu arba paštu.

36. Dokumentų ir kitos informacijos apie Arbitražo teismo veiklą pateikimo Arbitražo teismo dalyviams tvarką tvirtina Arbitražo teismo pirmininkas.

IX. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

37. Arbitražo teismas pasibaigia (reorganizuojamas ar likviduojamas) Lietuvos Respublikos įstatymų bei Arbitražo Statuto nustatyta tvarka.

38. Arbitražo Statutas pasirašytas lietuvių ir anglų kalba 3 (trimis) vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais. Esant neatitikimams tarp tekstų lietuvių ir rusų kalbomis, pirmenybė teikiama tekstui lietuvių kalba.

39. Arbitražo Statuto nauja redakcija patvirtinta 2018 m. Sausio 30d. Arbitražo teismo dalyvio sprendimu.

осуществления деятельности
Арбитражного суда;

32.3. средства, которые Арбитражный суд взимает со сторон спора за предоставляемые услуги по организации разрешения споров;

32.4. проценты кредитных учреждений, выплачиваемые за хранимые в них средства;

32.5. другие законным путем приобретенные средства и имущество.

33. Арбитражный суд не может давать ссуды, закладывать свое имущество (за исключением случаев, когда имущество закладывается с целью обеспечения выполнения своих обязательств), выступать в качестве гаранта, поручителя или иным способом обеспечивать выполнение обязательств других лиц.

VIII. ПОРЯДОК ОБЪЯВЛЕНИЯ СООБЩЕНИЙ

34. Если объявления Арбитражного суда должны быть обнародованы, они будут опубликованы в электронном издании Центра Регистра «Публичные сообщения юридических лиц».

35. Решения и иные объявления Председателя Арбитражного суда, а также другая необходимая информация направляется участникам Арбитражного суда электронной почтой или по почте.

36. Порядок представления участникам Арбитражного суда документов и другой информации о деятельности Арбитражного суда утверждается Председателем Арбитражного суда.

IX. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

34. Арбитражный суд прекращает свою деятельность (подвергается реорганизации или ликвидации) в порядке, установленном законодательством Литовской Республики или Арбитражным Статутом.

35. Арбитражный Статут подписан в 3 (трех) экземплярах на литовском и английском языках, обладающих одинаковой юридической силой. При наличии несоответствий в текстах на литовском и английском языках преимуществом обладает текст на литовском языке.

40. Статут утвержден 30 января 2018 г. решением участника Арбитражного суда.

Пирмининкас / Председатель:

Tomas Brundza / Томас Брундза

[Handwritten signature in blue ink]

Susiūta, su numeru... patvirtinta

Notaras



[Faint, illegible handwritten text]